

Ganna L. Gudkova

26904 Jasper #256, Mission Viejo, CA 92691 • (323) 403-3203 • info@gudkovavba.com

Certifications: Court Registered Interpreter – Ukrainian, Certified Medical Interpreter - Russian.

EDUCATION

SDL Academy

Certificate, September 2013

Continuous professional development program designed to build industry knowledge and increase translation productivity.

Los Angeles City College, Los Angeles, CA

Paralegal Certificate, December 2004

Honors: Dean's Honor List

Courses: Immigration Law, Business Law, Criminal Evidence, Civil Litigation, Constitutional Law, Tort Law, Entertainment Law, Trust, & Probate Administration, Legal Writing, Law Office Management.

Technical University of Ukraine, Kiev, Ukraine

Bachelor of Arts, Technical Translation, June, 2002

Languages: English, German, Ukrainian, Russian

Financial Economy Institute, Kharkiv, Ukraine

Accounting, June, 1998

EXPERIENCE

Accommodating Ideas

Medical Interpreter

Acton, CA

February, 2016 - present

Language Network

Educational Interpreter (IEP, evaluations)

Redlands, CA

January, 2016 - present

CLI

OPI Interpreter

Portland, OR

August, 2015 - present

ProCare Transportation and Language Services

Medical Interpreter

Tampa, FL

July, 2015 - present

Arribas & Arribas Interpreters

Medical Interpreter

Laguna Niguel, CA

June, 2015 - present

Language Link

OPI interpreter

Vancouver, WA

June, 2015 - present

Continental Interpreting Services, Inc.

Medical Interpreter

Anaheim, CA

April, 2015 - present

Telelanguage

OPI interpreter

Portland, OR

February, 2015 - present

Propio Language Services
OPI interpreter

Lenexa, KS
May, 2014 - present

Stratus
OPI interpreter

Clearwater, FL
May, 2014 - present

Cyracom
OPI interpreter

Tucson, AZ
October, 2013 - present

Interpreters Unlimited
Medical Interpreter

San Diego, CA
June, 2013 – present

International Visitors Council of Los Angeles/Open World
Interpreter

Los Angeles, CA
September, 2012

Linguatheque
Interpreter

Burbank, CA
July, 2008 - present

Law Office of Richard E. Young
Paralegal

Lake Forest, CA
August, 2009 – July, 2013

Mashney Law Offices
Paralegal/Notary Public

Anaheim, CA
April, 2006 - August, 2009

Law Offices of Gina L. Tanner
Paralegal

Glendale, CA
April, 2004 – February, 2006

National Diagnostic
Medical Billing

Billed insurance companies using Apex coding software. Examined doctor notes and inputted billing codes. Communicated with medical offices to ensure proper procedures were followed.

Glendale, CA
April, 2003 – April, 2004

Fabico Group
Translator/interpreter

Translation of drugs prescriptions and interpretation

Kiev, Ukraine
March, 2001 – April 2003

ADDITIONAL SKILLS

Languages: Fluent English, Russian, and Ukrainian.
Subject Matter Expertise: Medical, Legal, Educational.
Memberships: IMIA, ATA.

References:

Samuel Romero
Cyracom
Tucson, AZ
(520) 745-9447 x2563
sromero@cyracom.com

Alisa Evans
The Language Network, Inc
Redlands, CA
949-733-2446
staff@languagenetworkusa.com

Tetyana Pakharenko
309 N Francisca Ave
Redondo Beach 90277
(703) 340 0917
pakharet@hotmail.com